

HARIO

V60 Glass Iced Coffee Maker

V60 グラスアイスコーヒーマーカー

家庭用品品質表示法による表示

品名 耐熱ガラス製器具

使用区分 熱湯用

耐熱温度差 120℃

取扱い上の注意

- 調理の時は外側の水滴をぬぐい、途中で差し水をする時は冷水をさけ、またガラスの部分が熱くなっている時はぬれた布でふれたり、ぬれた所に置かないで下さい。
- 洗う時は、研磨材入りのたわし、金属たわしやクレンザーなどを使用しないで下さい。
- 使用区分以外には使用しないで下さい。

HARIO株式会社

〒103-0006東京都中央区日本橋富沢町9-3



熱湯用



直火不可



注意

●直火にかけられません

Do not expose to open flames.

取扱説明書

お買いあげ誠にありがとうございます。正しく使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

Instruction Manual

Thank you for purchasing this HARIO product. Please be sure to read this instruction manual thoroughly in order to use this product correctly. After reading it, store it in a safe place for future reference.

HARIO株式会社

〒103-0006東京都中央区日本橋富沢町9-3

フリーダイヤル:0120-39-8208 <http://www.hario.com>

HARIO CO., LTD.

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho, Chuo-ku, Tokyo

103-0006 Japan

<http://www.hario.jp>

833246 VIG-02 説明書 1601

お取り扱い上の注意 / Handling precautions

- ⚠ 直火にかけられません。
- ⚠ ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお取扱ってください。
- ⚠ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。

- ご使用前には洗浄をしてください。
- アイスストレーナーのスリット部分に指を入れしないでください。また、スリット部分を外側から強く押さないでください。破損の原因となります。
- 熱いお飲物を入れる際は倒れると危険ですので流し台などでお取扱ってください。また、持ち運びの際は、さましてから取っ手及びガラスポット本体をお持ちください。
- ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損することがありますので、使用しないでください。
- ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたいたり、強くこすったりしないでください。アイスストレーナーで攪拌する際、内面に強く当てると破損の原因になりますのでご注意ください。
- ガラスが熱いうちにぬれた布でふれたり、ぬれた台の上に置くと、急激な温度変化により破損する場合があります。おやめください。
- 持ち運びの際は、取っ手及びガラスポット本体を持ってください。
- 破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
- 廃棄する際は、各自自治体の指示に従い分別してください。

- ⚠ Do not expose to open flames.
- ⚠ Glass is fragile and may break. Handle it appropriately during normal use and cleaning.
- ⚠ Do not let children use it. Keep away and out of reach from children.

- Wash the product before using for the first time.
- Do not poke fingers into the slit of the ice chamber. Do not push the slit portion of the ice chamber with strong force. It may cause damage to the product.
- It can be dangerous if hot beverages spill so handle them near a sink. Please wait until it has cooled before handling and transporting the glass pot. Hold the handle and the glass bowl to carry the pot.
- Do not use the product if it is cracked, broken, or heavily scratched as it may break unexpectedly.



- Do not strike or scrape the inside of the glass container with a metal spoon. Doing so may damage the product.
- Please avoid wiping the pot with a wet cloth or placing it on a wet surface while it is still hot since the sudden drop in temperature may cause damage to the pot.
- Hold the handle and the glass bowl to carry the pot.
- In the unlikely event the product becomes damaged, please handle any broken pieces with care.
- Follow local rules on garbage disposal when disposing this product.

お手入れの方法 / Product care

⚠️ 洗浄する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。

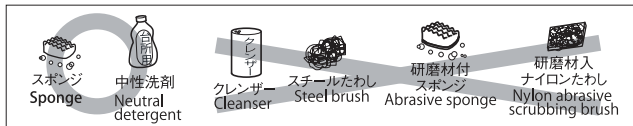
⚠️ やわらかいスポンジでも、下図のようにクレンザーやガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。

- 汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。
- 本製品は食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。

⚠️ Use a soft sponge and neutral detergent to clean .

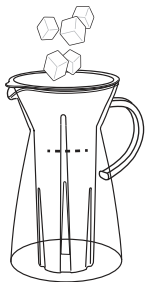
⚠️ Do not use cleansers or sponges that contain abrasives, as doing so may scratch the glass.

- If the glass is particularly dirty, use a diluted household bleach. Be sure to read the handling precautions of the household bleach thoroughly. Rinse thoroughly with water after bleaching.
- This product is dishwasher safe. Be sure to read the instruction manual provided with your dishwasher before use.



① ガラスポットにアイストレーナーをセットし、氷を入れる。

Set the ice chamber inside the glass pot and then add ice into the chamber.



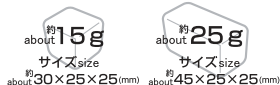
使用する氷の分量 /Quantity of ice required

4 杯分 /For 4 cups 約 /about 150 g

※ ストレーナーのくびれから 2cm 位下のところまで

※ ロックアイス等、サイズが大きくてアイストレーナーに入らない氷は砕いてサイズを小さくして使用してください。
* Ice such as rock ice that is too big to fit into the ice chamber should be broken into smaller pieces before adding it to the ice chamber.

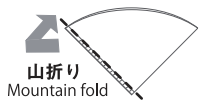
一般的な家庭用氷 目安重量
A guide for measurements of house hold ice.



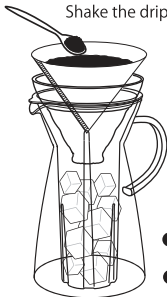
② ドリッパーとペーパーフィルターをセットし、コーヒー粉を入れる。

Set the dripper and paper filter then put in the coffee grinds.

ペーパーフィルターのチャック部(点線部)を折り曲げます。
Fold the sealed side of the paper filter.
(Along the dotted line)



粉は少しゆすって平らにします。
Shake the dripper to make the coffee grinds level.



コーヒー粉を必要な杯数分入れます。
(細挽き~中細挽き、1杯分 12g が目安です。)
※ お好みによって粗さと量を変えてください。
Put in the required amount of coffee grinds for cups of coffee required.
(For fine to medium coarse grinds, a spoonful is roughly 12g.)
* Please adjust the coarseness of the grind and quantity according to taste.

- ペーパーフィルターは HARIO V60 ペーパーフィルターをご使用ください。
- Please use HARIO V60 paper filter.

③ コーヒーをドリップする。

Let the coffee drip.

蒸らし 30 秒

Let it sit for 30 seconds.



沸かしたてのお湯をコーヒー粉の中心から粉全体に注ぎ 30 秒程蒸らします。

Pour boiling water from the center of the grinds to moisten all the grinds. Then let it sit for about 30 seconds.

ドリップ

Let the coffee drip.



30 秒程蒸らしたら中心よりうず状にお湯をゆっくりと注いで抽出してください。

After about 30 seconds slowly pour hot water in a circular motion starting in the center of the grinds to extract the flavors.

はずす
Remove

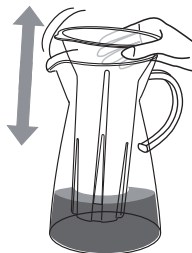


コーヒーの量が目安目盛り■500のところまで上がったところ抽出終了です。抽出をやめドリッパーをはずします。

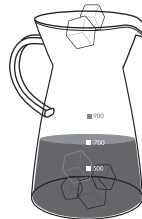
When the coffee reaches the ■500 mark, the extraction is complete. Stop the extraction and take out the dripper.

④ できあがり

The coffee is ready.



アイストレーナーをはずします。
Take out the ice chamber.



最後に目安目盛り■700のところまで氷を足して氷を全体になじませ温度を均一にし、グラスに注いでお召し上がりください。

Add ice so that the entire content reaches the ■700 mark. Even out the temperature before pouring into a glass/cup to serve.

ホットコーヒーの作り方/How to make hot coffee

HOTにもご使用できます。

Hot coffee can also be made.

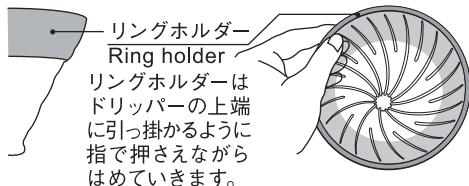
ガラスポットに直接
ドリッパーを乗せればHOTにもご使用
いただけます。

Hot coffee can be made
by placing the dripper
directly on top the glass pot.



リングホルダーのセット方法/Setting the Ring Holder

- ガラスのドリッパー上部に透明のリングホルダーをセットします。セットする際は、ドリッパーの上端淵にリングホルダーを引っ掛けるようにして、全周はまわっているかを確認してください。
- Set the transparent ring holder on the top of the glass dripper. While doing so, pull the ring holder over the upper edge of the dripper and make sure it is fitted correctly around the entire circumference.



リングホルダー
Ring holder

リングホルダーは
ドリッパーの上端
に引っ掛かるように
指で押さえながら
はめていきます。

Hold down the ring holder with your finger and
pull around the top of the dripper to fit it in place.

材質のご案内

Guide of Materials

ガラスポット/Glass pot
ドリッパー/Dripper

：耐熱ガラス/Heatproof glass
(耐熱温度差120℃/
Heatproof temperature difference 120℃)

リングホルダー/Ring Holder

：耐熱温度180℃
シリコンゴム/Silicone rubber
Handles temperature up to 180℃



アイスストレーナー/Ice chamber

：耐熱温度110℃
PCT樹脂/PCT resin
Handles temperature up to 110℃



V60用ペーパーフィルター02W
(VCF-02W)
V60 Paper Filters 02W
(VCF-02W)

MADE IN JAPAN